

Documentos para la historia de S.M. Eisenstein (1898-1948) en México

Rina Ortiz y Antonio Saborit

La siguiente lista proviene del Fondo Sergei M. Eisenstein, sito actualmente en el Archivo de Arte y Literatura de Rusia. De este fondo han salido trabajos como el de Jay Leyda y Zina Voynov, *Eisenstein at Work* (Nueva York, Pantheon Books/The Museum of Modern Art, 1982), la compilación y edición de las memorias de Eisenstein debidas a Naum Kleiman y Valentina Korshunova y publicadas en la extinta República Democrática Alemana (Henschelverlag Kunst und Gessellschaft, 1984) y en México (Siglo XXI, 1988 y 1991), más el estudio de Inga Karetnikova, en colaboración con Leon Steinmetz, *Mexico According to Eisenstein* (University of New Mexico Press, 1991). Al realizar esta lista se tuvo en mente el deseo de componer una útil panorámica general sobre las mañanitas mexicanas del excepcional creador ruso y por tal motivo nos concentramos en unos cuantos aspectos: el proyecto de la malograda película *Que viva México* y sus secuelas, los cuadernos, diarios y agendas que Eisenstein completó durante su estancia en México, los dibujos también relativos a o hechos en México,

así como la correspondencia que envió y recibió desde nuestro país, o bien que está relacionada con alguno de los temas anteriores. Por obvio que sea, no debe dejar de notarse que la mayor parte de este material permanece inédito.

Fondo 1923. Serie 1.

Expediente:

- 297 Guión de S.M. Eisenstein y Grigory Alexandrov para *Que viva México*. En ruso e inglés. 1930-1934.
- 298 Lista de objetos para la secuencia en la Hacienda de Tetlapayac. Amáquina, por S.M. Eisenstein, con correcciones de Grigory Alexandrov.



- 299 Fotografías de algunas escenas del rodaje. 1930-1931.
- 300.1189 Cuadros tomados para *Que viva México*—algunos de los cuales se utilizaron en *Tormenta sobre México*. 1930-1931.
- 301 Fotografías de tipos, edificios, episodios de la revolución mexicana y otros, reunidas por S.M. Eisenstein para *Que viva México*, algunas de ellas firmadas por Grigory Alexandrov. 1930-1931.
- 303.1253 Carta de Upton Sinclair al general Plutarco Elías Calles sobre la recopilación de recursos para la filmación en México, y recomendación de S.M. Eisenstein como director de esta película. En inglés. 18 de noviembre de 1930.
- 304 Cartas de presentación expedidas por la Secretaría de la Presidencia, el secretario de Educación Pública, un general del Estado Mayor de la República y otros para S.M.



Eisenstein; y otra carta para Adolfo Best Mogard para realizar tomas de la película *Que viva México*. En español. 1 de diciembre de 1930 a 26 de octubre de 1931.

305.1223 Carta del Departamento de la Policía Mexicana dirigida al comandante de la Policía para que vigile a Hunter Kimbrough en México. 8 de diciembre de 1930.

306.91 Permiso del gobierno e iglesia mexicanos otorgados a S.M. Eisenstein para filmar en México. 11 de diciembre de 1930 a 27 de octubre de 1931.

307.1239 Carta y telegramas de Upton Sinclair al director de fotografía Hunter Kimbrough para que revise los materiales de la película, el financiamiento de las tomas, etcétera. 16 de diciembre de 1930 a 19 de noviembre de 1931.

308 Lista de monumentos y lugares históricos propuestos para filmar *Que viva México*. En inglés, con anotaciones de S.M. Eisenstein, c. 1930.

309.1215 Carta del asesor especial del gobierno mexicano, Adolfo Best Mogard, al director de fotografía de S.M. Eisenstein, Hunter Kimbrough, so-

bre la fiesta en Papantla. En inglés. 17 de marzo de 1931.

310.1244 Carta de Upton Sinclair a Genaro Estrada informando sobre el material filmado para *Que viva México*. En inglés. 15 de abril de 1931.

311.499. Carta y telegrama de Amki-1254 no a Upton Sinclair para la distribución de *Que viva México* y sobre la salida de uno de los trabajadores para negociar y para ver cómo se cortarían los rollos. En inglés. 28 de junio de 1931-1932.

312.1232 Carta de la periodista Louella Parsons negándose a escribir un artículo sobre S.M. Eisenstein. En inglés. 27 de julio de 1931.

313.1243 Carta de Upton Sinclair a la periodista E. Shelert proponiéndole escribir un artículo sobre el trabajo de S.M. Eisenstein. En inglés. 22 de julio de 1931.

314.525 Informe, cartas y telegramas de S.M. Eisenstein, Gregory Alexandrov y Edward Tisse a Sayuzkino explicando las causas del retraso en la filmación de *Que viva México* y sobre la forma de obtener los rollos de Upton Sinclair. 1 de noviembre de 1931 a junio de 1932.

315.205 Cartas de la Secretaría de la Presidencia y de Relaciones Exteriores a S.M. Eisenstein y Hunter Kimbrough para una exhibición del material frente a la censura. 9 de septiembre-22 de diciembre de 1931.

316 Cuenta de la compañía "Fama" por la traducción y meca-

nografía del guión sobre México. En español. 18 de septiembre de 1931.

317.93 Carta del encargado de la aduana marítima al secretario del gobernador acerca de la llegada de los rollos de película para S.M. Eisenstein. En español. 9 de octubre de 1931.

318 Autorización que otorga el municipio de Orizaba a S.M. Eisenstein para que filme en esa ciudad algunos episodios de *Que viva México*. 9 de diciembre de 1931.

319.1246 Carta de Seymour Stern a Upton Sinclair solicitando el envío de fotos para un artículo sobre el rodaje de *Que viva México*, con una invitación para ver los materiales de la película. En inglés. 4 y 9 de diciembre de 1931.



322 Carta de Adolfo Best Mogard a S.M. Eisenstein sobre la mala organización de las tomas por el representante de Upton Sinclair en el grupo de fotografía, Hunter Kimbrough, solicitando que entere a Upton Sinclair. En inglés. 20 de enero de 1932.

323.95 Telegramas y cartas de S.M. Eisenstein a las compañías Amkino y Amtorg a propósito del fin del rodaje y las nego-

ciaciones de Upton Sinclair para recibir los rollos, etcétera. En ruso e inglés, borradores, copia de uno de los telegramas en puño y letra de Grigory Alexandrov. 26 de febrero de 1932-26 de febrero de 1934.

324.83 Telegrama de Seymour Stern al ministerio del Trabajo de Estados Unidos en el que solicita autorización para el ingreso de S.M. Eisenstein a Estados Unidos para realizar el montaje de *Que viva México*. 28 de febrero de 1932.

325.235 Telegrama de F. Paine a Upton Sinclair ofreciéndole ayuda para organizar la distribución de *Que viva México* y copia de la carta de Upton Sinclair. 7 y 8 de junio de 1932.

326.207 Cartas de Seymour Stern a Edmund Wilson, Theodor Dreiser, Lincoln Kirstein, Waldo Frank, solicitando ayudar a la revista *Experimental Cinema* para organizar una campaña internacional con el fin de que se otorgue a S.M. Eisenstein la posibilidad de montar *Que viva México*. En inglés. 19 de agosto de 1932-31 de mayo de 1933.

327.1214 Carta de Henri Barbusse a Upton Sinclair en la que solicita que de inmediato negocie con la URSS la venta de *Que viva México*. En francés. 30 de septiembre de 1932.

328 Telegrama de Amkino sobre las condiciones que impuso Upton Sinclair para vender el material de *Que viva México*. 1932.

329 Carta de M. Visser a Léon Moussinac sobre las condicio-



nes de trabajo del grupo de S.M. Eisenstein en el rodaje de *Que viva México*. En francés. Julio de 1933.

330.1242 Carta promocional de Upton Sinclair sobre la conclusión del rodaje de *Tormenta sobre México*, montada con los materiales de *Que viva México*. En inglés. 21 de agosto de 1933.

331 Telegrama del representante de Amtorg a S.M. Eisenstein sobre la première en Nueva York de *Tormenta sobre México*. 29 de agosto de 1933.

332.1247 Carta de Seymour Stern a N. Wilson sobre la venta en partes, realizada por Upton Sinclair, de los rollos de *Que viva México* y la utilización de materiales de la película en la campaña de Sinclair a la gubernatura de California y sobre la necesidad de organizar una campaña en contra de estas acciones. En inglés. 8-18 de agosto de 1934.



333 Carta del curador de la Filмотeca del Museo de Arte Mo-

derno de Nueva York a Grigory Alexandrov sobre las condiciones de entrega a la URSS de los positivos de *Que viva México*. En inglés. 7 de diciembre de 1932.

334 a 339 Recortes, notas, comentarios en la prensa sobre *Que viva México* y *Tormenta sobre México*. c. 1930-1942.

Fondo 1923. Serie 2. Expediente:

1121 Diario. En ruso, inglés, francés. Del 15 de febrero al 6 de marzo de 1931; 34 pp.

1122 Diario. En ruso, inglés, francés. Del 19 al 26 de febrero de 1931; 193 pp.

1123 Diario. En ruso, inglés, francés. Del 10 de marzo al 22 de agosto de 1931. Artículos, apuntes, carteles, anuncios publicitarios, dibujos, fotografías, reseñas de periódicos y revistas; 193 pp.

1124 Diario. En ruso, inglés, alemán, francés. Del 10 de abril al 28 de agosto de 1931. Dibujos en las páginas 44, 55, 70, 80, apuntes, fotografías, una carta de S.M. Eisenstein a Magnus Hirschfeld fechada el 23 de mayo de 1931; 125 pp.

1125 Diario. En ruso, inglés, francés. Del 8 de julio al 14 de agosto de 1931. Artículos, apuntes, fotografías y reseñas de periódicos y revistas; 124 pp.

1126 Diario. En ruso, inglés, francés. Del 27 de julio al 28 de agosto de 1931. Carta de P.C. Shumiansky a S.M. Eisenstein; telegrama de Upton Sin-

clair a Hunter Kimbrough; un artículo y apuntes; 135 pp.

1127 Diario. En ruso, inglés, alemán, francés. Del 2 de noviembre al 6 de diciembre de 1931. Artículos, apuntes, dibujos; 89 pp.

1128 Diario. En ruso, inglés, alemán, francés. Del 7 de noviembre al 23 de diciembre de 1931. Artículos, un telegrama de Grigory Alexandrov a S.M. Eisenstein; 115 pp.

1129 Diario. En ruso, inglés, francés. Del 7 al 16 de diciembre de 1931; 108 pp.

1130 Diario. En ruso, inglés, alemán, francés. Del 25 de diciembre de 1931 al 6 de enero de 1932. Carta de A.R. Kuria a S.M. Eisenstein. Artículos, apuntes, anuncios; 123 pp.

1131 Cuaderno con apuntes sobre el método de expresión, la puesta en escena cinematográfica, discurso de S.M. Eisenstein durante la inauguración de una exposición de José Clemente Orozco en la ciudad de México, etcétera. En ruso e inglés. 1931; 29 pp.



1132 Agenda con apuntes sobre el materialismo dialéctico, los pintores mexicanos, algunos títulos de libros y apuntes de vocabulario de etimologías,

borradores del dibujo de un Cristo en la cruz. 1931; 30 pp.

1133 Agenda con direcciones, teléfonos, gastos, nombres de lugares, etcétera. En ruso, inglés, español. 1931; 22 pp.



1134 Diario. En ruso, inglés, alemán, francés. Del 8 de enero al 6 de febrero de 1932; 77 pp.

1135 Apuntes a manera de diario. En ruso e inglés. c. enero-agosto de 1931/1932; 58 pp.

1136 Diario. En ruso, inglés, alemán, francés. Dibujos de S.M. Eisenstein, fotografías de dibujos, telegrama de P.A. Bogdanov a S.M. Eisenstein del 27 de febrero de 1932. Del 11 al 28 de febrero de 1932; 258 pp.

1137 Diario. En ruso, inglés, alemán, francés. En la página 45 hay un dibujo de S.M. Eisenstein (en papel y lápices de color). Del 29 de febrero al 4 de abril de 1932; 149 pp.

1138 Block con notas sobre psicología (sueños), dibujos de temas de vida cotidiana, perfil de hombres, de Adán y Eva, Virgen y Cristo crucificado, en papel y lápices de color. c. febrero-marzo de 1932; 29 pp.

1139 Diario. En ruso, inglés, alemán, francés. Apuntes, telegrama de P.A. Bogdanov y

I.M. Skavirski a S.M. Eisenstein fechado el 10 de marzo de 1932. Del 11 de marzo al 31 de agosto de 1932; 90 pp.

1140 Diarios. En ruso, inglés, alemán, francés. Dibujos de S.M. Eisenstein, artículos, apuntes, fotografías. Papel, tinta y lápices de colores. Reseñas de periódicos. Del 4 al 11 de marzo de 1932; 178 pp.

1141 Apuntes diarios. En ruso, inglés, alemán. En las páginas 43, 45, 46, 53 y 61, dibujos de S.M. Eisenstein. Del 5 al 27 de septiembre de 1932; 66 pp.

1142 Apuntes diarios. En ruso, inglés, español, alemán. Del 7 al 30 de octubre de 1932; 70 pp.

1143 Apuntes diarios. En ruso, inglés, español, alemán. Del 9 al 29 de noviembre de 1932; 111 pp.

1144 Apuntes diarios. En ruso, inglés, español, alemán. Del 30 de noviembre de 1932 al 1 de enero de 1933; 97 pp.

1145 Apuntes diarios. En ruso, inglés, español, alemán. Del 5 de enero de 1933 al 27 de febrero de 1933; 88 pp.

1146 Apuntes diarios. En ruso, francés. Del 3 de marzo a agosto de 1933; 90 pp.



- 1147 Apuntes diarios. En ruso, francés. Del 6 al 24 de septiembre de 1933; 55 pp.
- 1148 Apuntes diarios. En ruso, alemán, francés. Caricaturas, dibujos satíricos y humorísticos, fotografías y reseñas de periódicos y revistas. Del 1 al 30 de octubre de 1933; 70 pp.
- 1149 Apuntes diarios. En ruso, inglés, alemán. Del 5 de noviembre a diciembre de 1933; 90 pp.

**Fondo 1923. Serie 2.
Expediente:**

- 1214 Caricaturas de personas no identificadas por S.M. Eisenstein. c. 1928 al 28 de marzo de 1931; 3 pp.
- 1215 Autocaricaturas, en papel y lápiz de color. 1930-1931; 6 pp.
- 1219 Autocaricaturas, en papel, lápiz, copias fotográficas con los originales. 1930-1931; 7 pp.
- 1220 Dibujos. "Bailes" y "En el café", en papel, tinta y lápiz. 1930-1931; 6 pp.
- 1221-1232 Serie de dibujos sobre Macbeth, en papel, lápiz y tinta. 1930-1931. 100 pp. aprox.
- 1233 Serie sobre la Piedad. 1931; 103 pp.



- 1239 "Piedad tehuana". Serie de dibujos en papel, tinta y lápices de color. 1931; 8 pp.
- 1244 "La anunciación de la Virgen". Dibujos en papel y lápiz. 1931; 2 pp.
- 1245 "La anunciación de la Virgen", "La fuga de Egipto". Dibujos en papel y lápiz. 1931; 5 pp.
- 1248 Militares mexicanos. Dibujos en papel, tinta, lápices de color. 1931; 13 pp.
- 1263 "Amor de Yucatán", "Tamaki". Dibujos en papel, tinta, lápices de color. 23 de marzo de 1931; 5 pp.
- 1268 Peones mexicanos. Dibujos en papel, lápiz y lápices de color. 1931; 3 pp.
- 1272 Mártires. Hacienda de Tetlapayac. Dibujos en papel, tinta y lápiz. 10 y 11 de mayo de 1931.
- 1273 "Síntesis y despedida". Serie. "Memoria sobre Liceaga", "Despedida", "Cruz común". Dibujos en papel y lápices de color. 10 y 12 de mayo de 1931.
- 1299 Mapa de los viajes por México del grupo de S.M. Eisenstein, en papel, tinta, lápices de color y copia fotográfica. 1931; 2 pp.

**Fondo 1923. Serie 2.
Expediente:**

- 1457.460.1 Cartas y telegramas de S.M. Eisenstein a Grigory Alexandrov. Del 5 de septiembre de 1927 a 1944.
- 1458.1301.1 Cartas y telegramas de S.M. Eisenstein a Pera Atta-

sheva. Del 16 de mayo de 1929 al 24 de noviembre de 1933.



- 1466.524 Borrador de un telegrama de S.M. Eisenstein a Bustamante. En español. 7 de marzo de 1932.
- 1467 Telegramas de S.M. Eisenstein a Enos Booth. Del 16 de abril y del 25 de julio de 1933. Documento de S.M. Eisenstein nombrándolo su representante legal en Estados Unidos con relación a *Que viva México*.
- 1485 Borrador de una carta de S.M. Eisenstein a Karinski. 19 de septiembre de 1932.
- 1486 Copia de una carta de S.M. Eisenstein a Hunter Kimbrough. En inglés. 24 de enero de 1932.
- 1496.487 Borrador del telegrama de S.M. Eisenstein, Grigory Alexandrov, Edward Tisse y Hunter Kimbrough a David Liceaga. 1931.

- 1498.485 Copia a máquina del telegrama de S.M. Eisenstein a Liss Julie Maisievich. 25 de julio de 1931.
- 1506.526 Carta inconclusa de S.M. Eisenstein a Nikolai Ilich Pudvoiski, 1931-1932. 7 de septiembre de 1927-c. 1932.



- 1516.499 Copia del telegrama que S.M. Eisenstein, Edward Tisse y Hunter Kimbrough envían a Upton Sinclair. En inglés. 1932.
- 1551.1289 Cartas y telegramas de S.M. Eisenstein a Julia Ivanovna Eisenstein. Del 1 de junio de 1929 a c. 1931.
- 1552.1289 Cartas y telegramas de S.M. Eisenstein a Julia Ivanovna Eisenstein. Del 15 de marzo de 1932 a marzo de 1944.
- 1554.469 Carta de S.M. Eisenstein a Carlos González Herrejón. Tres ejemplares. 12 de enero de 1931.
- 1568.492 Borradores de las cartas y telegramas a Amkino sobre los pasaportes y gastos del grupo de S.M. Eisenstein para ir a América. 1929-1933.
- 1569.523 Carta de S.M. Eisenstein y Grigory Alexandrov a un redactor del sector de cine de la editorial Kinopiche sobre su viaje y las causas de su demora en América. En puño y letra de S.M. Eisenstein y a máquina. 30 de septiembre de 1931.
- 1574.35 Carta de S.M. Eisenstein y Grigory Alexandrov al secretario de Agitación y Propaganda del Comité Central sobre la compra de la película

Que viva México y sobre los planes de trabajo del equipo de S.M. Eisenstein para la película *Moscú* y sobre la de Persia. En puño y letra de S.M. Eisenstein. Mayo de 1932 y julio de 1934.

- 1617.796 Carta de Agustín Aragón a S.M. Eisenstein. 29 de septiembre de 1936.
- 1627.551 Cartas y telegramas de Pera Attasheva a S.M. Eisenstein. Del 30 de junio de 1931 a c. 1933.
- 1634 Carta de Henri Barbusse a S.M. Eisenstein y su reseña de *La línea general*. 3 de agosto de 1928 y 21 de junio de 1933.
- 1641.564 Carta de John Becker a S.M. Eisenstein. Catálogo de la exposición de Carlos Mérida. En inglés. 15 de abril de 1932 y 25 de junio de 1933.
- 1654.574 Carta y telegrama de Adolfo Best Mogard a S.M. Eisenstein. En inglés. 6 de abril de 1931 y 12 de febrero de 1932.
- 1675.591 Carta de Anita Brenner a S.M. Eisenstein. En inglés. 18 de enero de 1932 y 8 de diciembre de 1933.
- 1691 Carta de Luis Buñuel a S.M. Eisenstein. En francés. c. 1930.



- 1696.609 Carta de Julio Álvarez del Vayo a S.M. Eisenstein. Con una invitación al banquete de la colonia española en México y un menú del mismo. En español. 4 de septiembre de 1931.
- 1875.766 Carta de Guillermo Camacho Corona a S.M. Eisenstein. En español. 12 de septiembre de 1931.
- 1911 Carta de Enrique Fernández Ledesma a S.M. Eisenstein. En español. 20 de mayo de 1931.
- 1913 Cartas de Agustín Aragón Leyva a S.M. Eisenstein. En inglés. 23 de marzo de 1932 y 16 de junio de 1935.
- 1969 Carta de Carlos Mérida a S.M. Eisenstein. En francés. c. 1934.
- 1986.848 Una carta y telegramas de 1095 Ivor Montagu a S.M. Eisenstein. Incluye un telegrama dirigido a Grigory Alexandrov fechado el 19 de junio de 1930. c 1928 al 28 de noviembre de 1932.
- 1987.848 Cartas y telegramas de Ivor Montagu a S.M. Eisenstein. Incluye una carta de Upton Sinclair a Montagu. En inglés. Del 8 de enero de 1933 al 18 de septiembre de 1946.
- 1988.849 Carta de Roberto Montenegro a S.M. Eisenstein. Una carta de recomendación para Luis Castillo. En español y francés. 1 de noviembre de 1931 y 25 de agosto de 1935.
- 2013.866 Carta de Salvador Novo a S.M. Eisenstein. En inglés. En esta carta hay un recado



de María Teresa León y Rafael Alberti. 15 de julio de 1935.

2014.867 Carta e informe de Emilio Rodríguez Noriega sobre el comportamiento de S.M. Eisenstein y Hunter Kimbrough en México. En español y en inglés. 15 de diciembre de 1930 y 18 de enero de 1931.

2020 Carta de Emilio Díaz Ortiz a S.M. Eisenstein. En inglés. 2 de febrero de 1931.

2022 Telegrama de Stalin a Upton Sinclair. En ruso e inglés. 21 de noviembre de 1931.

2033.886 Carta de Pedro Pérez a S.M. Eisenstein. Reseña de prensa sobre S.M. Eisenstein. 11 de diciembre de 1930.

2089 Carta de Pilar Fontanilles de Rueda a S.M. Eisenstein. En español. 9 de marzo de 1931.

2108.943 Carta y telegramas de Upton Sinclair a S.M. Eisenstein, 1245 con la novela del primero, 1255 *Mountain City*, y propaganda de este libro. En inglés. 16 de febrero de 1927 y 28 de enero de 1932.

2149.977 Carta de Frances Toor a S.M. Eisenstein. En inglés. 20 de julio de 1931.

2162.986 Carta de José Ubieta a S.M. Eisenstein. c. 1932.

2190.1008 Carta de F. Sánchez Fogarty a S.M. Eisenstein. En inglés. 17 de septiembre de 1931.

2233.1047 Carta de Jean Charlot a S.M. Eisenstein. En inglés y francés. 13 de abril de 1932.

2281.1087 Carta de Jorge Enciso a S.M. Eisenstein. En español. 28 de octubre de 1931.



Panteón Mandragora

